



6<sup>th</sup> J. N. Hummel  
INTERNATIONAL  
PIANO  
competition

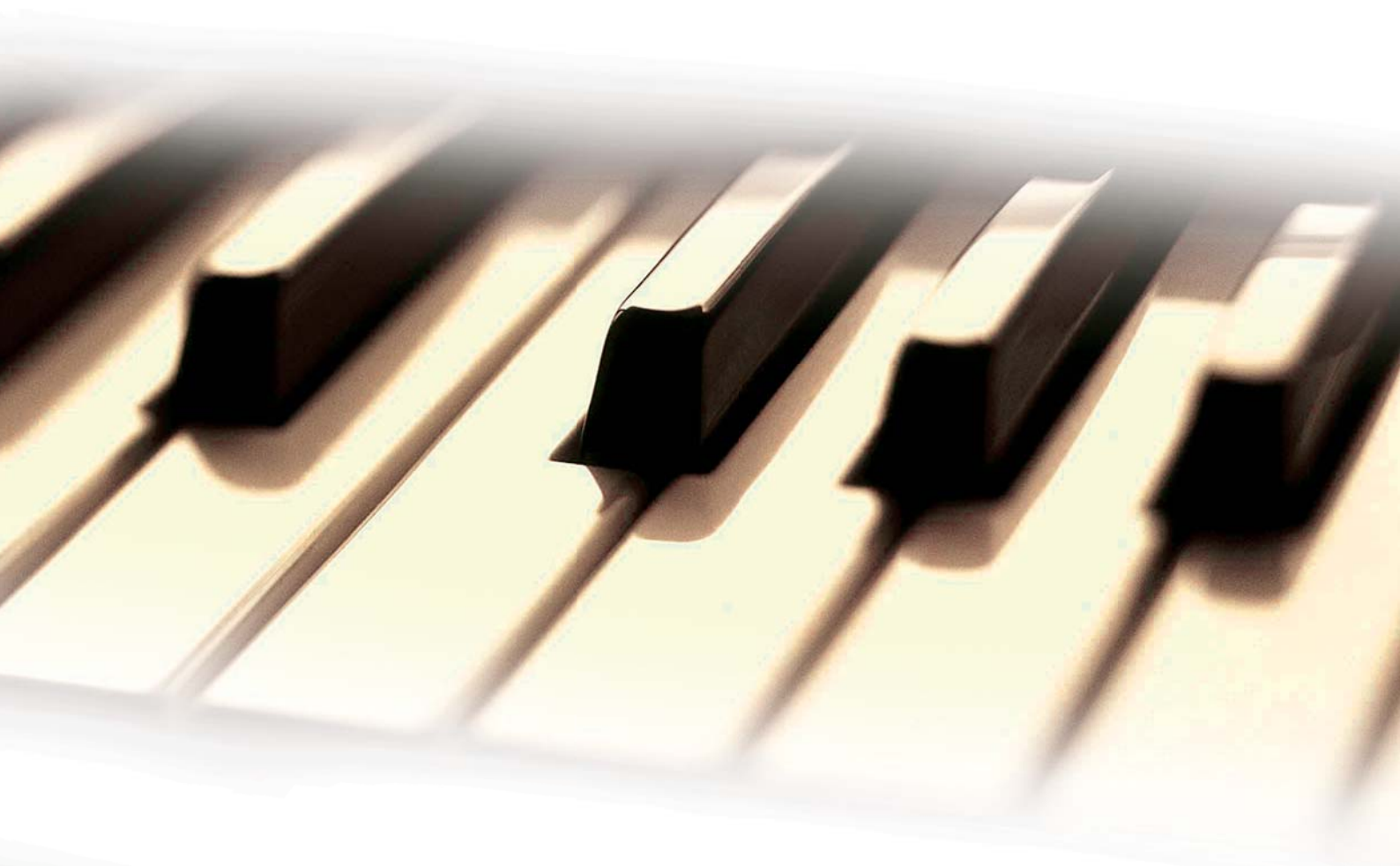
6. MEDZINÁRODNÁ  
KLAVÍRNA  
súťaž  
J. N. Hummela

*Joh. Nep. Hummela*





S PODPOROU MINISTERSTVA KULTÚRY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



spoluorganizátori



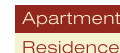
Konzervatórium  
Bratislava



Slovenský rozhlas



BRATISLAVSKÉ  
KULTÚRNE  
A INFORMAČNÉ  
STREDISKO



mediálni partneri



hudobný život



6<sup>th</sup> J. N. Hummel  
INTERNATIONAL  
**PIANO**  
competition

Bratislava, 15th - 21st September 2008

6. MEDZINÁRODNÁ  
**KLAVÍRNA**  
**súťaž**  
J. N. Hummela

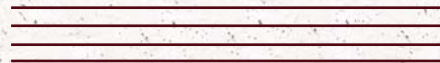
Bratislava, 15. - 21. september 2008



*Joh. Nep. Hummel*



*Job. Nep. Hummel*



# 6th J. N. Hummel International Piano Competition

Member of the World Federation  
of International Music Competitions

Supported by the  
Ministry of Culture of the Slovak Republic

Under the patronage  
of the Minister of Culture of the Slovak Republic

## **Organizer**

Slovak Philharmonic

## **Co-organizers**

Faculty of Music of the Academy  
of Music and Performing Arts  
State Conservatory  
Slovak Radio  
Slovak Television

# 6. medzinárodná klavírna súťaž Johanna Nepomuka Hummela

člen Svetovej federácie  
medzinárodných hudobných súťaží

realizovaná s finančnou podporou  
Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

pod záštitou  
Ministra kultúry  
Slovenskej republiky  
Mareka Maďariča

## **Organizátor**

Slovenská filharmónia

## **Spoluorganizátori**

Hudobná a tanečná fakulta VŠMU  
Štátne konzervatórium  
Slovenský rozhlas  
Slovenská televízia

# Marian Lapšanský

Prezident súťaže  
a generálny riaditeľ Slovenskej filharmónie

Prvých päť ročníkov Medzinárodnej klavírnej súťaže Johanna Nepomuka Hummela bolo podľa názorov hudobnej – odbornej i laickej - verejnosti dostatočným dôkazom toho, že táto súťaž má svoje opodstatnenie a svoje miesto v kalendáriu medzinárodných súťaží aj ako jediného reprezentanta Slovenska vo Svetovej federácii medzinárodných hudobných súťaží so sídlom v Ženeve. Toto konštatovanie vyvie- ra predovšetkým zo skutočnosti, že do súťaže vkladá čoraz viac svojich nádejí plejáda mladých klaviristov s prísľubom umeleckých výkonov, ktorými sa neskôr budú prezentovať na medzinárodnej koncertnej scéne.

Previazanosť súťaže s dielom Johanna Nepomuka Hummela, klavírneho virtuóza a bratislavského rodáka, je z tohto pohľadu viac ako identická. Je navyše o to pozoruhodnejšia, že znova a znova evokuje a sprítomňuje aktuálny umelecký odkaz tohto mimoriadne obdareného klaviristu a skladateľa i napriek tomu, že od jeho narodenia uplynulo 230 rokov. Ak táto evokácia a nadšenie vychádza z prostredia najmladšej umeleckej generácie, je pre mňa o to väčším zadostučiniením rozvíjať a umocňovať zmysel a poslanie Medzinárodnej klavírnej súťaže J. N. Hummela.



Pokladáme si za česť, že v tomto našom úsilí nachádzame už tradičnú oporu a podporu v inštitúciách, bez ktorých sa dnes nezaobíde nijaké podujatie medzinárodného rozsahu. Naša vďaka patrí Ministerstvu kultúry SR, Hudobno-tanečnej fakulte VŠMU a Konzervatóriu v Bratislave, Slovenskému rozhlasu, Slovenskej televízii a ďalším inštitúciám a sponzorom.

Je nám všetkým nadmieru jasné, že príležitosť poskytnúť publiku krásne zážitky, energiu a inšpiráciu, spojenú s príchodom mladej, budúcej generácie klaviristov, je vždy niečo neopakovateľné a mimoriadne pozitívne. Pre rozvíjanie kultúrneho dialógu ale aj budovanie vzťahu ľudí k hudbe, ktorá – verifikovaná časom – nás nikdy neukracuje o čas, ktorý jej venujeme.

S týmto vedomím vítam v Bratislave nielen účastníkov a budúcich laureátov 6. ročníka Medzinárodnej klavírnej súťaže J. N. Hummela, ale všetkých, ktorí sa chcú spolu s nami podieľať na formovaní možností pre budúce klaviristické generácie.

# Marian Lapšanský

*The President of the Competition  
and General Manager of the Slovak Philharmony*

---

---

---

According to professional, amateur and public opinion, the first five years of the International Johann Nepomuk Hummel Piano Competition have established its importance in the international music competitions calendar. To date it remains the sole event representing Slovakia in the World Federation of International Music Competitions based in Geneva.

Each year larger numbers of young and hopeful pianists participate showing us the promise of talented artistic performances which they will go on to present on international stages in the future.

There is a remarkable link between this competition and the legacy of Johann Nepomuk Hummel, piano virtuoso, who was born here in Bratislava. Although it is 230 years since his birth the actual artistic heritage of this exceptionally gifted pianist and composer is evoked and lives on today. If this inspiration and excitement comes from within the youngest generation of artistic generation it gives me even greater satisfaction to nurture and develop the meaning and mission of the International Johann Nepomuk Hummel Piano Competition.

We are most fortunate to receive comprehensive and traditional support for our efforts, vital to any large international venue, and would like to extend our gratitude to the Ministry of Culture of the Slovak Republic, the Faculty of Music of the Academy of Music and Performing Arts, Slovak Radio, Slovak Television and many other institutions and sponsors who have contributed.

To introduce a new generation of pianists to an audience, providing a wonderful experience, energy and inspiration is unique and remarkable. It is constructive for the development of cultural dialogue and building the relationships between people and music.

Music stands the test of time and all the time we devote to it can never be considered wasted.

With this in mind I would like to welcome the contestants and future laureates of the International Johann Nepomuk Hummel Piano Competition and everyone who would like to join us in creating new possibilities for future generations of pianists

# Marek Maďarič

Minister kultúry  
Slovenskej republiky

Veľmi rád využívam možnosť prihovoriť sa tohtoročným účastníkom Medzinárodnej klavírnej súťaže Johanna Nepomuka Hummela, lebo si uvedomujem, aké dôležité je vytvárať priestor pre mladé hudobné talenty, zvlášť v oblasti klasickej hudby. Spojenie súťaže s osobnosťou svetoznámeho skladateľa, virtuóza klavírnej hudby a bratislavského rodáka je zároveň nadviazaním na bohaté hudobné tradície nášho hlavného mesta a pripomenutím viacerých veľkých postáv svetovej hudby, ktorých hudobné, najmä klavírne začiatky sú rovnako spojené s Bratislavou. Mladí adepti klavírnej hudby môžu preto počas súťažných vystúpení očakávať vnímavé prijatie publika a v skladbách W. A. Mozarta, J. Haydna, F. Liszta, L. van Beethovena a J. N. Hummela, ktoré v Bratislave pravidelne zaznievajú už viac ako dve storočia, sa iste pokúsia priblížiť majstrovstvu svojich klavírných predchodcov. Z histórie hudobného života Bratislavy vieme, že medzi oddaných interpretov Hummelových diel patrili takí klavírní virtuózi, akými boli R. Macudziński, I. Palovič či Z. Hrabussay.



Želám mladým interpretom klavírnej hudby, aby Medzinárodná klavírna súťaž J. N. Hummela znamenala úspešný štart ich koncertnej kariéry. Slovenskej filharmónii patrí moje poďakovanie za organizátorské úsilie spojené s priebehom súťaže, ktorá už vstupuje do svojho šiesteho ročníka a obohacuje hudobný život v Bratislave.



# Marek Maďarič

*Minister of Culture  
of the Slovak Republic*

---

---

---

Being fully aware of the importance of creating opportunity for young, talented musicians, particularly in the field of classical music, I would like to take a moment to say a few words to the contestants of this year's Johann Nepomuk Hummel International Piano Competition.

Connecting this competition with our Bratislava-born, world renowned pianist and composer is also a reminder of the rich and varied history of our capital city and of other great composers whose musical, and mainly pianist beginnings are linked with it.

Young pianists will again be inspired by the music of W. A. Mozart, J. Haydn, F. Liszt, L. v. Beethoven and J. N. Hummel, often performed in Bratislava for over 200 years. Famous pianists who were devoted to Hummel included R. Maczudziński, I. Palovic and Z. Hrabussay. Our young pianists, in their endeavours to emulate their predecessors, will find their audience to be welcoming and appreciative throughout and I hope that this International Piano Competition proves to be a successful beginning to their concert careers. I would also like to thank the Slovak Philharmonic for their effort in organising this competition which reached its 6<sup>th</sup> year and continues to enrich musical life in Bratislava.

# Johan Nepomuk Hummel

(1778 – 1867)

Ako skladateľ, klavirista, dirigent a učiteľ hry na klavír bol Johann Nepomuk Hummel (narodený roku 1778 v Bratislave) jednou z najvýraznejších a najvýznamnejších osobností v dejinách hudby na rozhraní obdobia klasicizmu a romantizmu. Už ako dieťa bol Hummel známy svojimi nezvyčajnými hudobnými schopnosťami. Mozart bol týmto „zázračným dieťaťom“ tak nadšený, že mu dával hodiny zdarma a dokonca ho nechal bývať vo svojom dome. Do tohto obdobia (1787) spadá aj jeho prvý verejný klavírny koncert v Drážďanoch. Na radu Mozarta podnikli otec a syn päťročnú koncertnú cestu, ktorá ich zaviedla až do Dánska a Anglicka. Klavírne koncerty, v ktorých sa Hummel v Londýne predstavil spolu s Haydnom, sa stali udalosťou roka.

Po svojom návrate Hummel rýchlo nadobudol povest' popredného klaviristu Viedne, kde sa tešil vysokému uznaniu aj ako učiteľ hry na klavíri. Post koncertného majstra kapely kniežaťa Mikuláša Esterházyho v Eisenstade, ktorý zastával od roku 1804, predstavoval vyvrcholenie jeho dovtedajšej kariéry. Hummel tu pôsobil osem rokov. Roku 1811 sa znovu presťahoval do Viedne, kde navštevoval hodiny kompozície u G. Albrechtsbergera a A. Salieriho a vrátil sa k životu slobodného umelca.

V tomto čase zintenzívnil svoj kontakt s Beethovenom a v rámci celoeurópskeho koncertného turné si upevnil povest' popredného klaviristu Európy. Po trojročnom angažmán ako Kráľovský kapelník Würtemberskej dvornej kapely v Stuttgarte (1816-1818) odišiel roku 1819 do Weimaru, kde prijal funkciu kapelníka Veľkokniežacieho orchestra. Keďže tu našiel ideálne podmienky a inšpiratívne umelecké prostredie (spolu s Goethem tu patrili k najväzenejším osobnostiam mesta), zostal Hummel tomuto mestu verný až do konca svojho života. Tu bol aj pochovaný po svojej smrti 17. októbra 1837.

Hummelova sláva klavírneho virtuóza sa zakladala v prvom rade na jeho mimoriadnych klaviristických schopnostiach, ktoré z neho učinili priekopnícky zjav romantickej virtuozity. Brilantnosť, zvuková plnosť a zreteľnosť jeho klavírneho prednesu predstihli všetko, čo dovtedy bolo možné počuť. Okrem toho bol Hummel výborný improvizátor, ktorého talent obdivoval dokonca aj samotný Beethoven. Z tohto dôvodu bol Hummel aj uctievaným a vyhľadávaným učiteľom hry na klavír a jeho škola *Ausführliche theoretisch-practische Anweisung zum Piano-Forte-Spiel* (Podrobný teoreticko-praktický návod hry na klavíri; 1828), ktorá poskytuje cenné informácie o Hummelovom estetickom ideáli „krásneho a vkusného prednesu“ ako aj novú prstokladovú systematiku, patrila vo svojej dobe k najobľúbenejším inštruktívno-pedagogickým dielam v oblasti klavírnej literatúry. Kvality Hummelovej klavírnej hry sa odzrkadľujú bezprostredne v jeho rozsiahlej klavírnej tvorbe, ktorá tvorí najpodstatnejšiu časť jeho hudobného diela zahŕňajúceho takmer všetky dobové žánre. Jadro tejto tvorby tvoria početné skladby pre sólový klavír (variáčne cykly, sonáty, charakteristické skladby), ktoré dopĺňa 18 skladieb pre klavír a orchester. Pokiaľ sú tieto skladby z hľadiska formy zakotvené v mozartovsko-haydnovskej tradícii, predznamenáva klavírny part zásluhou umenia bohatej ornamentiky, ktorá pripomína až Chopina a zásluhou mimoriadne efektného využitia klavírnych registrov cestu ďaleko do budúcnosti. Popri klavírnych napísal Hummel koncerty taktiež pre fagot, hoboju, mandolínu a trúbku. Práve koncert pre trúbku si vyslúžil veľkú popularitu. V rozsiahlej oblasti Hummelovej komornej tvorby dominujú skladby s klavírom, pričom tento nástroj v nich súčasne zastáva vedúcu pozíciu. Klavírne kvinteto, op. 87 (1821) a klavírne septeto, op. 74 (1816) patria v dôsledku nápaditej tematickej invencie ako aj výraznejšej vyváženosti medzi klavírom a ostatnými nástrojmi k najvydarenejším dielam tejto oblasti Hummelovej tvorby. Okrem inštrumentálnej hudby, ktorá tvorila ťažisko Hummelovho diela, prispel závažnými skladbami aj do oblasti duchovnej hudby (omše, kantáty, *Te Deum* apod.), svetských vokálnych skladieb (kantáty, piesne a zborové diela), javiskových diel (spevohry, opery, monodrámy) a v neposlednom rade je aj autorom sprievodnej hudby k baletu a pantomíme. Táto oblasť jeho tvorby stála vždy v tieni jeho inštrumentálnych skladieb – v poslednom čase sme však svedkami jej postupného „znovuobjavovania“.

**Robert Nemeček** (Kolín nad Rýnom)

# Johan Nepomuk Hummel

(1778 – 1867)

As a composer, pianist, conductor and piano teacher, Johann Nepomuk Hummel, born in Preßburg (Bratislava) in 1778, was one of the most brilliant and most important personalities of the period between the classical and the romantic music. Hummel's reputation as an outstanding musician began in his childhood years already. Mozart was so impressed by that *Wunderkind* that he decided to give him free piano-lessons and let him stay in his house as a guest. At that time (1787) Hummel gave his first public performance as a pianist in Dresden. On Mozart's advice, both Hummels – father Johannes and son Nepomuk – went for five years for concert and educational journey leading them as far as to Denmark or England. Hummel's concerts with Haydn in London became „The“ social event of that season.

Back in Vienna Hummel became very soon a master pianist and one of the most prominent piano teachers in town. His appointment to a concert master of the orchestra of Nikolaus Prince Esterházy at Eisenstadt in 1804 was the first culmination point of his career. Hummel worked in Eisenstadt for seven years before he moved back to Vienna where he took lessons in composition by Albrechtsberger and Salieri and lived as a freelance artist.

At that time he intensified his contacts to Beethoven and consolidated his reputation as one of the leading piano virtuosos in Europe. After three years as director of the royal chapel of the Court of Wuerttemberg in Stuttgart (1816-1818), he went to Weimar where he was appointed a Grand Duke's Director of music. Here Hummel had much more time for his artistic activities and so he rested in this town, where (along with Goethe), he belonged to the most prominent personalities for the rest of his life. After his death on October 17, 1837 he was buried on the cemetery of Weimar.

Hummel's fame as a piano virtuoso is due to his extraordinary

instrumental skills, which made him the father of the romantic virtuoso style. The brilliance, richness and clarity of his piano-playing went beyond everything hitherto heard. Moreover, Hummel was also an excellent improvisator whose enormous gifts were admired even by Beethoven. All these qualities made him the most sought after piano teacher. His piano tutor *Ausführliche theoretisch-practische Anweisung zum Piano-Forte-Spiel* (1828) contains valuable explications of his aesthetic ideals concerning „an elegant and tasteful performance“ as well as a new system of fingering. The quality of Hummel's piano-playing is directly reflected in his numerous compositions for piano, which represent the most important part of his extensive musical oeuvre. His numerous piano pieces (variations cycles, sonatas, fantasies a. o.) are stage up by 18 compositions for piano and orchestra. Though these compositions are formally rooted in the tradition of Mozart and Haydn, the piano part with its fine ornaments and his most effective exploitation of the piano registers indicates more the forthcoming development especially represented by Chopin and Liszt. Hummel also wrote concerts for instruments like bassoon, oboe, mandolin and trumpet, among which the concerto for trumpet and orchestra became very popular. In his broad production of chamber music the compositions with piano are dominating, whereby the piano part plays a leading role. The Piano septet, Op. 74 (1816) as well as the Piano quintet, Op. 87 (1821) belongs – due to their elaborate themes and a good balance between the piano and the string-ensemble – to the most successful compositions of this genre. Besides instrumental music, which represents the centre of his creative work, Hummel wrote a considerable amount of religious music (masses, cantatas, one *Te Deum* etc.), secular vocal music (cantatas, songs and choral music), numerous compositions for the stage (song plays, operas, monodramas), and last but not least: ballet and pantomime music. Ever since this part of his oeuvre is shadowed by his instrumental works Nevertheless, recent there efforts strive to rediscover them.

**Robert Nemecek** (Cologne)



## Prípravný výbor

### **Marian Lapšanský**

prezident Medzinárodnej klavírnej súťaže J. N. Hummela

### **Slávka Ferencová**

manažérka súťaže

### **Mária Heinzová**

dekanka Hudobnej a tanečnej fakulty VŠMU

### **Peter Čerman**

riaditeľ Štátneho konzervatória Bratislava

### **Igor Javorský**

vedúci hudobného vysielania  
Rádia Devín Slovenského rozhlasu

### **Ildikó Schreiberová**

hlavný dramaturg pre zábavu  
a hudbu Slovenskej televízie

## Organizačný výbor

### **Slávka Ferencová**

manažérka súťaže

### **Jana Mei**

tajomníčka poroty

### **Martina Tolstova**

Marketing a PR

## Preparation committee

### **Marian Lapšanský**

President of the Johann Nepomuk Hummel  
International Piano Competition

### **Slávka Ferencová**

Executive Manager

### **Mária Heinzová**

Dean of the Music Faculty of the Academy  
of Music and Performing Arts

### **Peter Čerman**

Head of the State Conservatory Bratislava

### **Igor Javorský**

Manager of the Devín Station of Slovak Radio

### **Ildikó Schreiberová**

Program Manager of Entertainment  
and Music of the Slovak Television

## Organization committee

### **Slávka Ferencová**

Executive manager

### **Jana Mei**

Deputy Executive Manager

### **Martina Tolstova**

Marketing and PR

# Jury

## Chairman

**Marian Lapšanský**

Slovak Republic

## Members

**Rolf-Dieter Arens**

Germany

**Giovanni Umberto Battel**

Italy

**Gustav Djupsjöbacka**

Finland

**Joanna Domańska**

Poland

**Sándor Falvai**

Hungary

**Zuzana Paulechová-Štiasna**

Slovak Republic

**Peter Toperczer**

Czech Republic

# Porota

## Predseda

**Marian Lapšanský**

Slovenská republika

## Členovia

**Rolf-Dieter Arens**

Nemecko

**Giovanni Umberto Battel**

Taliansko

**Gustav Djupsjöbacka**

Fínsko

**Joanna Domańska**

Poľsko

**Sándor Falvai**

Maďarsko

**Zuzana Paulechová-Štiasna**

Slovenská republika

**Peter Toperczer**

Česká republika

# Požadovaný repertoár

## I. kolo súťaže

- a) jedna sonáta *Josepha Haydna* alebo *Wolfganga Amadea Mozarta*
- b) jedna etuda *Johanna Nepomuka Hummela*
- c) jedna etuda *Frederyka Chopina*
- d) jedna etuda *Franza Liszta*  
(jedna etuda z *Etudes d'execution transcendante* resp. z *Grandes études de Paganini*)
- e) jedna etuda *Sergeja Rachmaninova* alebo *Alexandra Skrijabina* alebo *Sergeja Prokofieva*

## II. kolo súťaže

Recitál zložený z diel najmenej dvoch štýlových období. Nesmie sa opakovať skladba z predchádzajúceho kola. Časový limit II. kola – min. 50, max. 60 minút.

## III. kolo súťaže

- a) *Johann Nepomuk Hummel*  
Klavírne kvinteto es mol, op. 87
- b) jeden z nasledovných koncertov  
*Wolfgang Amadeus Mozart*  
c mol KV 491, A dur KV 488, Es dur KV 482  
*Ludwig van Beethoven*  
C dur op. 15, c mol op. 37, G dur op. 58  
*Frederyk Chopin*  
e mol op. 11, f mol op. 21  
*Johann Nepomuk Hummel*  
a mol op. 85

# Obligatory repertory

## 1st stage

- a) one sonata by *Joseph Haydn* or *Wolfgang Amadeus Mozart*
- b) one etude by *Johann Nepomuk Hummel*
- c) one etude by *Frederyk Chopin*
- d) one etude by *Franz Liszt*  
(one etude from *Etudes d'execution transcendante* event. from *Grandes études de Paganini*)
- e) one etude by *Sergey Rachmaninoff* or *Alexander Skryabin* or *Sergey Prokofiev*

## 2nd stage

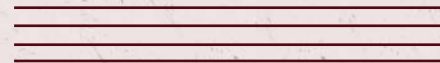
Recital consisting from pieces at least two different style periods It is not permitted to repeat any pieces from the previous stage. Duration of 2nd stage: min. 50, max. 60 minutes

## 3rd stage

- a) *Johann Nepomuk Hummel*  
Piano Quintet in E flat minor, Op. 87
- b) One of the following concerts:  
*Wolfgang Amadeus Mozart*  
C minor K. 491, A major K. 488, E flat major K. 482  
*Ludwig van Beethoven*  
C major Op. 15, C minor Op. 37, G major Op. 58  
*Frederyk Chopin*  
E minor Op. 11, F minor Op. 21  
*Johann Nepomuk Hummel*  
A minor Op. 85



*Job. Nep. Hummel*



# Súťažiaci

Katalóg súťaže bol spracovaný podľa podkladov,  
ktoré dodali jednotliví súťažiaci

---

---

# Competitors

The competition bulletin was prepared according  
to the application forms of the competitors

---

---



## Matej ARENDÁRIK

8 December 1982, Slovak Republic



### 1st stage

Haydn Sonata in E flat major No. 62  
Hob.XVI:52  
Hummel Etude No. 1 in E major Op. 125  
Chopin Etude in E minor Op. 25 No. 5  
Liszt Etude No. 6 in A minor  
(Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini S 140)  
Rachmaninoff Etude in E flat minor Op. 39 No. 5  
(Etudes-tableaux)

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 26 Op. 81a *Les Adieux*  
Janáček Sonata 1. X. 1905  
Liszt Après une lecture du Dante (Fantasia quasi una sonata) S 161  
(Annès de pèlerinage, deuxième année, Italie)

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 1 in C major Op. 15

## Frederic CHEN

20 December 1979, Taiwan



### 1st stage

Mozart Sonata in F major K. 332  
Hummel Etude No. 2 in A major Op. 125  
Chopin Etude in A flat major Op. 10 No. 10  
Liszt Etude No. 10 in F minor  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in E flat minor Op. 39 No. 5  
(Etudes-tableaux)

### 2nd stage

Haydn Sonata in E flat major No. 62, Hob.XVI:52  
Chopin Nocturne in D flat major Op. 27 No. 2  
Rachmaninoff Sonata No. 2 in B flat minor Op. 36  
Bartók Sonata (1926)

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 1 in E minor Op. 11

## Gae-Hong BAEK

12 July 1989, South Korea



### 1st stage

Haydn Sonata in D major No. 46  
Hob. XVI:50  
Hummel Etude No. 4 in C minor Op. 125  
Chopin Etude in C minor Op. 25, No. 12  
Liszt Etude No. 10 in F minor  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in C minor Op. 39 No. 1  
(Etudes-tableaux)

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 23 in F minor Op. 57 *Appassionata*  
Liszt Ballade No. 2 in B minor S 171  
Messiaen Ile de feu  
Chopin Scherzo No. 1 in B minor Op. 20

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 1 in C major Op. 15

## Monika COSTRAU

26 March 1984, Germany



### 1st stage

Mozart Sonata in B flat major K. 333  
Hummel Etude No. 7 in E minor, Op. 125  
Chopin Etude in F major Op. 10 No. 8  
Liszt Etude No. 10 in F minor  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in F sharp minor Op. 39, No. 3  
(Etudes-tableaux)

### 2nd stage

Brahms Scherzo in E flat minor Op. 4  
Beethoven Sonata No. 18 in E flat major Op. 31 No. 3  
Prokofiev Sonata No. 2 in D minor Op. 14

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 1 in C major Op. 15

## Ladislav DOLEŽEL

13 July 1984, Czech Republic



### 1st stage

Haydn Sonata in E flat major No. 62, Hob.XVI:52  
Hummel Etude No. 10 in E minor Op. 125  
Chopin Etude in F major Op. 10 No. 8  
Liszt Etude No. 12 *Chasse-neige*  
(Études d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in E flat minor Op. 39 No. 5

### 2nd stage

Chopin Sonata No. 3 in B minor Op. 58  
Martinů Fantasia a toccata  
Balakirev Islamey

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 1 in C major Op. 15

## Seiya FUJINO

25 May 1978, Japan



### 1st stage

Haydn Sonata in E flat major No. 62, Hob.XVI:52  
Hummel Etude No. 11 in F major Op. 125  
Chopin Etude in B minor Op. 25 No. 10  
Liszt Etude No. 8 *Wilde Jagd*  
(Études d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in E flat minor Op. 39 No. 5  
(Études-tableaux)

### 2nd stage

Schumann Carnaval Op. 9  
Skrjabin Sonata No. 5 Op. 53  
Prokofiev Sonata No. 7 in B flat major Op. 83

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 3 in C minor Op. 37

## Jan DUŠEK

11 April 1985, Czech Republic



### 1st stage

Mozart Sonata in F major K. 332  
Hummel Etude No. 7 in E minor Op. 125  
Chopin Etude in G flat major Op. 10 No. 5  
Liszt Etude No. 5 *Feux follets*  
(Études d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in C sharp minor Op. 33 No. 6  
(Études tableaux)

### 2nd stage

Rameau Prélude – Le rappel des oiseaux – L'égyptienne (Pièces de clavecin)  
Poulenc Trois Novelettes  
Liszt Après une lecture du Dante (Fantasia quasi una sonata) S 161  
(Année de pèlerinage, deuxième année, Italie)  
J. S Bach/Busoni Chaconne in D minor  
Filas Sonata *Amorosa*

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 3 in C minor Op. 37

## Santa IKEMOTO

25 December 1982, Japan



### 1st stage

Mozart Sonata in C major K. 330  
Hummel Etude No. 16 in F sharp minor  
Op. 125  
Chopin Etude in C major Op. 10 No. 1  
Liszt Etude No. 10. in F minor  
(Études d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in E flat minor Op. 33 No. 6  
(Études tableaux)

### 2nd stage

Beethoven 32 Variations on an Original Theme in C minor WoO 80  
Chopin Ballade in F minor Op. 52 No. 4  
Liszt Sonata in B minor S 178

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 3 in C minor Op. 37

## Yoko KATO

6 May 1983, Japan



### 1st stage

Mozart Sonata in F major K. 332  
Hummel Etude No. 7 in E minor op. 125  
Chopin Etude in G flat major Op. 10 No. 5  
Liszt Etude No. 1 in G minor  
(Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini S 140)  
Rachmaninoff Etude in G minor Op. 33 No. 5  
(Etudes tableaux)

### 2nd stage

Mozart Fantasia in C minor K. 475  
Sonata in C minor K. 457  
Schubert Sonata in A major op. 120 D 664  
Liszt Scherzo and Marsch S 177

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Mozart Concerto No. 23 in A major K. 488

## Lýdia KULICHOVÁ

5 August 1983, Slovak Republic



### 1st stage

Mozart Sonata in D major K. 576  
Hummel Etude No. 15 in D flat major  
Op. 125  
Chopin Etude in D flat major Op. 25 No. 8  
Liszt Etude No. 8 *Wilde Jagd*  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Prokofiev Etude in D minor Op. 2 No. 1

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 11 in B flat major Op. 22  
Ravel Miróirs  
Prokofiev Sonata No. 4 in C minor Op. 29

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 1 in E minor Op. 11

## Masumi KITABA

6 July 1977, Japan



### 1st stage

Haydn Sonata in C major Hob. XVI:50  
Hummel Etude No. 16 in F sharp minor  
Op. 125  
Chopin Etude in C minor Op. 10 No. 12  
Liszt Etude No. 10 in F minor  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Skrjabin Etude No. 5 in C sharp minor Op. 42

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 31 in A flat major Op. 110  
Brahms Sonata No. 3 in F minor Op. 5

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 1 in E minor, Op. 11

## Sueng Youn LEE

23 October 1979



### 1st stage

Mozart Sonata in B flat major K. 570  
Hummel Etude  
Chopin Etude in C minor Op. 10 No. 12  
Liszt Etude No. 7 *Eroica*  
(Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini S 140)  
Skrjabin Etude No. 12 Op. 8

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 31 in A flat major Op. 110  
Debussy Suite bergamasque  
Schumann Faschingsschwank aus Wien Op. 26

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 3 in C minor Op. 37

## Stanislav MIROSSAY

22 December 1978, Slovak Republic



### 1st stage

Mozart Sonata in D major K. 576  
Hummel Etude No. 17 in B flat minor Op. 125  
Chopin Etude in C sharp minor Op. 10 No. 4  
Liszt Etude No. 12 *Chasse-neige*  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Skryabin Etude in C sharp minor Op. 42 No. 5

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 17 in D minor Op. 31 No. 2  
Schumann Etudes en formes de variations Op. 13 and Op. Posth.

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 1 in E minor Op. 11

## Eun-Shik PARK

11 January 1977, South Korea



### 1st stage

Haydn Sonata in F major, No. 38 Hob.XVI:23  
Hummel Etude No. 1 in E major Op. 125  
Chopin Etude in C sharp minor Op. 10 No. 4  
Liszt Etude No. 3 *La campanella*  
(Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini S 139)  
Rachmaninoff Etude in F sharp minor Op. 39 No. 3  
(Etudes-tableaux)

### 2nd stage

Mozart Sonata in C major K. 330  
Ravel La Valse  
Prokofiev Sonata No. 6 in A major Op. 82

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 1 in E minor Op. 11

## Adriana PALER-NICOLESCU

10 November 1979, Austria/Romania



### 1st stage

Mozart Sonata in B flat major K. 281  
Hummel Etude No. 8 in A minor Op. 125  
Chopin Etude in C minor Op. 25 No. 12  
Liszt Etude No. 6 in A minor  
(Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini S 140)  
Rachmaninoff Etude in G minor Op. 33 No. 8  
(Etudes tableaux)

### 2nd stage

Mozart Variations on a Menuet by J. P. Duport K. 573  
Musorgsky Pictures at an Exhibition  
Ravel Sonatina in F sharp minor

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 3 in C minor Op. 37

## Sangwook PARK

7 May 1990, South Korea



### 1st stage

Haydn Sonata in D major No. 33, Hob.XVI:37  
Hummel Etude No. 10 in A flat major Op. 125  
Chopin Etude in C major Op. 10 No. 7  
Liszt Etude No. 8 *Wilde Jagd*  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in E flat major Op. 33 No. 7  
(Etudes tableaux)

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 26 Op. 81a *Les Adieux*  
Schumann Arabeske in C major Op. 18  
Toccata in C major Op. 7  
Liszt Après une lecture du Dante (Fantasia quasi una sonata) S 161  
(Années de pèlerinage, deuxième année, Italie)

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 3 in C minor Op. 37

## Ladislav PATKOĽ

23 March 1988, Slovak Republic



### 1st stage

Mozart Sonata in C major K. 330  
Hummel Etude No. 16 in F sharp minor Op. 125  
Chopin Etude in C minor Op. 25 No. 12  
Liszt Etude No. 10 in F minor  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in C minor Op. 39 No. 1  
(Etudes tableaux)

### 2nd stage

Chopin Andante Spianato Grande Polonaise Op. 22  
Liszt Réminiscences De Norma S 133  
Rachmaninoff/Horowitz Sonata in B flat minor No. 2

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No.1 in E minor Op. 11

## Michaela ŘEŘICHOVÁ

25 June 1986, Czech Republic



### 1st stage

Mozart Sonata in B flat major K. 333  
Hummel Etude No. 7 in E minor Op. 125  
Chopin Etude in G flat major Op. 25 No. 9  
Liszt Etude No. 2 in E flat major  
(Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini S 140)  
Prokofiev Etude in C minor Op. 2 No. 4

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 26 Op. 81a *Les Adieux*  
Brahms Four Ballades for Piano Op. 10  
Martinů Three Czech Dances

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Mozart Concerto No. 23 in A major K. 488

## Jiří PEŠEK

27 October 1986, Czech Republic



### 1st stage

Mozart Sonata in C minor K. 457  
Hummel Etude No. 16 in F sharp minor Op. 125  
Chopin Etude in C minor Op. 25 No. 12  
Liszt Etude No. 10 in F minor  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in C minor Op. 39 No. 1  
(Etudes tableaux)

### 2nd stage

Chopin Ballade in G minor Op. 23  
Sonata in B flat minor Op. 35  
Beethoven Sonata No. 23 in F minor Op. 57 *Appassionata*

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No.1 in E minor Op. 11

## Maiko SANO

15 June 1983, Japan



### 1st stage

Mozart Sonata in B flat major K. 333  
Hummel Etude No. 13 in D flat minor Op. 125  
Chopin Etude in G sharp minor Op. 25 No. 6  
Liszt Etude No. 5 *Feux follets*  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in E flat minor op. 33 No. 6  
(Etudes tableaux)

### 2nd stage

Schumann Etudes symphoniques Op. 13  
Brahms Variations on a theme by Paganini in A minor Op. 35, Vol. 2  
Ravel Gaspard de la Nuit  
Miyoshi En Vers

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 1 in E minor Op. 11

## Anastasia SEIFETDINOVA

3 November 1980, Ukraine/Germany



### 1st stage

Mozart Sonata in D major K. 576  
Hummel Etude No. 12 in B minor Op. 125  
Chopin Etude in C sharp minor Op. 10 No. 4  
Liszt Etude No. 3 *La campanella*  
(Études d'exécution transcendante d'après Paganini S 140)  
Rachmaninoff Etude in F sharp minor Op. 39 No. 3

### 2nd stage

Ravel Ondine (Gaspard de la Nuit)  
Schumann Faschingschwank aus Wien Op. 26  
Beethoven Sonata No. 32 in C minor Op. 111

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Hummel Concerto in A minor Op. 85

## Hua-Yi TANG

2 September 1988, Taiwan



### 1st stage

Mozart Sonata in D major K. 576  
Hummel Etude No. 11 in F major Op. 125  
Chopin Etude in F major Op. 10. No. 8  
Liszt Etude No. 6 in A minor  
(Études d'exécution transcendante d'après Paganini S 140)  
Rachmaninoff Etude in F sharp minor Op. 39 No. 3

### 2nd stage

Chopin Ballade in G minor Op. 23  
Prokofiev Sarcasms Op. 17  
Schumann Carnaval Op. 9

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 2 in F minor Op. 21

## Filip ŠTRAUCH

19 January 1985, Slovak Republic



### 1st stage

Haydn Sonata in E flat major No. 62  
Hob. XVI:52  
Hummel Etude No. 3 in E flat minor Op. 125  
Chopin Etude in A minor Op. 25 No. 11  
Liszt Etude No. 10 in F minor  
(Études d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in E flat minor op. 33 No. 6  
(Études tableaux)

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 17 in D minor Op. 31 No. 2  
Kapustin Toccata Op. 36  
Ravel Gaspard de la Nuit

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 2 in F minor Op. 21

## Oleksandr TUR

25 January 1986, Ukraine



### 1st stage

Haydn Sonata in F major No. 38  
Hob. XVI:23  
Hummel Etude No. 8 in C major Op. 125  
Chopin Etude in A minor Op. 25 No. 11  
Liszt Etude No. 7 *Eroica*  
(Études d'exécution transcendante S 139)  
Skryabin Etude No. 12 Op. 8

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 17 in D minor Op. 31 No. 2  
Prokofiev Sonata No. 6 in A major Op. 82

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 2 in F minor Op. 21

## Anna TYSHAYEVA

9 May 1977, Germany/Ukraine

### 1st stage

Mozart Sonata in F major K. 533  
Hummel Etude No. 7 in E minor Op. 125  
Chopin Etude in C minor Op. 25 No. 12  
Liszt Etude No. 6 in A minor  
(Etudes d'exécution transcendante  
d'après Paganini S 140)  
Skryabin Etude in C sharp minor Op. 42 No. 5

### 2nd stage

J. S Bach Prelude and Fugues in A major (Band 2)  
Prelude and Fugue in F sharp minor (Band 2)  
Franck Prélude, choral et fugue  
Skoryk Prelude and Fugue in E flat major (1988)  
Skryabin Sonata-Fantasy No. 2 in G sharp minor Op. 19  
Liszt Après une lecture du Dante (Fantasia quasi una sonata) S 161  
(Annès de pèlerinage, deuxième année, Italie)

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 2 in F minor Op. 21



## Yuko UENO

25 March 1979, Japan

### 1st stage

Mozart Sonata in D major K. 576  
Hummel Etude No. 3 in E flat minor Op. 125  
Chopin Etude in C sharp minor  
Op. 10 No. 4  
Liszt Etude No. 10 in F minor  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in A minor Op. 39 No. 6  
(Etudes-tableaux)

### 2nd stage

Beethoven Sonata No. 31 in A flat major Op. 110  
Schumann Sonata No. 2 in G minor Op. 22  
Prokofiev Sonata No. 7 in B flat major Op. 83

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 1 in E minor Op. 11



## Andrea VAVRUŠOVÁ

31 May 1990, Czech Republic

### 1st stage

Mozart Sonata in D major K. 576  
Hummel Etude No. 16 in F sharp minor  
Op. 125  
Chopin Etude in C sharp minor Op. 10 No. 4  
Liszt Etude No. 3 *Paysage*  
(Etudes d'exécution transcendante)  
Rachmaninoff Etude in C major Op. 33 No. 2  
(Etude-tableaux)

### 2nd stage

Schumann Faschingschwank aus Wien Op. 26  
Brahms Three Intermezzos Op. 117  
Slavický Three Pieces for Piano

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 1 in C major Op. 15



## Eva VOŘÍŠKOVÁ

15 September 1983, Czech Republic

### 1st stage

Haydn Sonata in E major No. 29  
Hob. XVI:31  
Hummel Etude No. 11 in F major Op. 125  
Chopin Etude in C minor Op. 25 No. 12  
Liszt Etude No. 5 in E major *La chasse*  
(Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini S 140)  
Rachmaninoff Etude in E flat major Op. 33 No. 4  
(Etudes-tableaux)

### 2nd stage

Haydn Sonata in F major No. 38 Hob. XVI:23  
Beethoven Sonata No. 18 in E flat major Op. 31 No. 3  
Chopin Three mazurkas Op. 50  
Scherzo No. 1 in B minor Op. 20

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 1 in C major Op. 15



## Roman WAGNER

10 December 1980, Czech Republic



### 1st stage

Mozart Sonata in C major K. 330  
Hummel Etude No. 16 in F sharp minor Op. 125  
Chopin Etude in C sharp minor Op. 10 No. 4  
Liszt Etude No. 5 *Feux follets*  
Skryabin Etude No. 5 in C sharp minor Op. 42

### 2nd stage

Chopin Preludes op. 28  
Ravel Gaspard de la Nuit

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 2 in F minor Op. 21

## Mikiko YOSHIKANE

21 June 1986, Japan



### 1st stage

Mozart Sonata in B flat major K. 281  
Hummel Etude No. 14 in B flat major Op. 125  
Chopin Etude in F major Op. 10 No. 8  
Liszt Etude No. 6 in A minor  
(Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini S 140)  
Rachmaninoff Etude in A minor Op. 39 No. 6  
(Etudes-tableaux)

### 2nd stage

Szymanowski Masques Op. 34  
Schumann Phantasie in C major Op. 17

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 1 in C major Op. 15

## Sung Ho YANG

30 November 1983, South Korea



### 1st stage

Mozart Sonata in C minor K. 457  
Hummel Etude No. 15 in D flat major Op. 125  
Chopin Etude in B minor, Op. 25 No. 10  
Liszt Etude No. 8 *Wilde Jagd*  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in G minor Op. 33 No. 5  
(Etudes-tableaux)

### 2nd stage

Liszt Sonata in B minor S 178  
Stravinsky Three Movements from *Petrushka*

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Beethoven Concerto No. 3 in C minor Op. 37

## Christine Ning ZHAO

25 September 1984, China



### 1st stage

Haydn Sonata in E major No. 29 Hob.XVI:31  
Hummel Etude No. 9 in G sharp minor Op. 125  
Chopin Etude in f major Op. 10 No. 8  
Liszt Etude No. 9 *Ricordanza*  
(Etudes d'exécution transcendante S 139)  
Rachmaninoff Etude in C sharp minor Op. 33 No. 6  
(Etudes tableaux)

### 2nd stage

Hummel Rondo in E flat major Op. 11  
Schumann Humoreske in B flat major Op. 20  
Skryabin Sonata-Fantasy No. 2 in G sharp minor Op. 19  
Griffes The white peacock Op. 7 No. 1

### 3rd stage

Hummel Piano Quintet in E flat minor Op. 87  
Chopin Concerto No. 2 in F minor Op. 21



**6th J. N. Hummel  
International  
Piano Competition**

is supported by the firm

**PETRONIUS spol. s r. o.**

**6. medzinárodnú  
klavírnu súťaž  
J. N. Hummela**

podporila firma

**PETRONIUS spol. s r. o.**

# Časový plán Súťaže

**Nedeľa, 14. september 2008**

Slovenská filharmónia, V.I.P. salónik

14.00-17.30 prezentácia súťažiacich

18.00 losovanie poradia súťažiacich

## 1. kolo

**Pondelok 15. september 2008**

Malá sála Slovenskej filharmónie

09.30-13.10

15.00-21.30

**Utorok 16. september 2008**

Malá sála Slovenskej filharmónie

08.00-13.00

cca 14.00 – vyhlásenie postupujúcich do 2. kola

## 2. kolo

**streda 17. september 2008**

Malá sála Slovenskej filharmónie

09.00-13.30

15.30-20.00

**Štvrtok 18. september 2008**

Malá sála Slovenskej filharmónie

09.00-13.30

15.30-19.00

cca 20.00 – vyhlásenie postupujúcich do 3. kola

## 3. kolo – Finále

**Piatok 19. september**

Malá sála Slovenskej filharmónie

J. N. Hummel: Klavírne kvinteto Es dur op. 87

16.00-20.30

spoluúčinkujú Peter Mosorjak – husle

Peter Zwiebel – viola

Andrej Gál – violončelo

Marián Bujňák – kontrabas

**nedeľa 21. september**

Moyzesova sieň

koncerty s orchestrom

14.00-15.15

15.45-17.00

17.30-18.45

spoluúčinkuje Slovenská filharmónia

Rastislav Štúr – dirigent

20.00 Slávnostné vyhlásenie laureátov, odovzdávanie cien a koncert víťazov

# The Competition

## Schedule

---

---

### **Sunday, 14 September 2008**

Slovak Philharmonic, V.I.P. lounge

2.00 - 5.30 p. m. registration of participants

6.00 p. m. lots drawing to determine the order of participants

### **1st stage**

#### **Monday 15 September 2008**

Small Hall of the Slovak Philharmonic

9.30 a. m. - 1.10 p. m.

3.00 - 9.30 p. m.

#### **Tuesday 16 September 2008**

Small Hall of the Slovak Philharmonic

8.00 a. m. - 1.00 p. m.

about 2.00 p. m. – announcement of the candidates admitted to the second stage

### **2nd stage**

#### **Wednesday 17 September 2008**

Small Hall of the Slovak Philharmonic

9.00 a. m. - 1.30 p. m.

3.30 - 8.00 p. m.

#### **Thursday 18 September 2008**

Small Hall of the Slovak Philharmonic

9.00 a. m. - 1.30 p. m.

3.30 - 7.00 p. m.

about 8.00 p. m. – announcement of the candidates admitted to the third stage

### **3rd stage – Final**

#### **Friday 19 September**

Small Hall of the Slovak Philharmonic

**J. N. Hummel: Piano Quintet in E flat major Op. 87**

4.00-8.30 p. m.

with

**Peter Mosorjak – violin**

**Peter Zwiebel – viola**

**Andrej Gál – cello**

**Marián Bujňák – double-bass**

#### **Sunday 21 September, Moyzes Hall**

concerts with Slovak Philharmonic

2.00 - 3.15 p. m.

3.45 - 5.00 p. m.

5.30 - 6.45 p. m.

with

**Slovak Philharmonic**

**Rastislav Štúr – conductor**

8.00 p. m. announcement of the competition laureates, festive awarding of the prizes  
concert of the competition laureates

# Spoluúčinkujúci

---

---

## Peter Mosorjak

husle

Po ukončení Konzervatória v Košiciach roku 1999 u Mgr. art. M. Kyjovského v odbore hra na husle pokračoval v štúdiu na VŠMU v Bratislave (1999- 2004), kde štúdium absolvoval u Prof. Petra Michalicu. Zúčastnil sa na medzinárodných majstrovských kurzoch v Piešťanoch (Prof. M. Mintchev), v Semmeringu v Rakúsku (Prof. E. Zienkowsky). Ako člen Zwiebelovho kvarteta absolvoval majstrovské kurzy v Reichenau v Rakúsku a celosemestrálny kurz pre sláčikové kvarteta v Bazileji vo Švajčiarsku u W. Levina (La Salle Quartet) a R. Schmidta (Hagen Quartet). Pravidelne vystupuje ako komorný a orchestrálny hráč na najvýznamnejších festivaloch na Slovensku ako sú Bratislavské hudobné slávnosti, Melos – Étos, Večery novej hudby, Orfeus, Festival súčasného umenia v Košiciach a iné. V súčasnosti je členom Zwiebelovho kvarteta, Slovenského komorného orchestra Bohdana Warchala, Quasars Ensemble a súboru súčasnej hudby Melos- Ethos Ensemble.

## Artists

---

---

## Peter Mosorjak

Violin

after completing his studies at the State Conservatory in Košice in 1999 in Mgr. art M. Kyjovsky's class he went on to study at the Faculty of Music of the University of Performing Arts in Bratislava (1999-2004) where he graduated from Prof. Peter Michalica's class He attended master course in Piešťany (Prof. M. Mintchev), in Semmering, Austria (Prof. E. Zienkowsky). As a member of the Zwiebel's Quartet he attended Master Courses in Reichenau in Austria and one semester for string quartets in Basel in Switzerland at W. Levin (La Salle Quartet) and R. Schmidt (Hagen Quartet). He makes regular appearances as a chamber player and orchestra member at prestigious music festivals such as the Bratislava Music Festival, Melos-Ethos, Evenings of New Music, Festival of contemporary art in Košice. He is currently a member of the Zwiebel's Quartet, Bohdan Warchal Sloval Chamber Orchestra, Quasars Ensemble and Melos-Ethos Ensemble.

## Peter Zwiebel

Viola

commenced his studies in 1996 at the State Conservatory in Košice and then continued at the Faculty of Music of the University of Performing Arts in Bratislava. In 2004 he joined the class of Christopher Schiller in Basel in Switzerland and attended chamber music courses at the La Salle Quartet (W. Levine, S. Haman). He led the violin section in the European Philharmonic Orchestra during their European Tour in 2001, and also with the Symphonic Orchestra of the Akademie Der Stadt Basel (2004). He collaborates with Melos Ethos Ensemble. He is a founder member of the Zwiebel's Quartet and leader of the viola section of the Bohdan Warchal Slovak Chamber Orchestra. He regularly performs music for viola written by contemporary Slovak and foreign composers (Bryars, Kopelent, Bokes, Podprocký, Buffa, Borzík).

## Peter Zwiebel

viola

Na viole začal hrať v roku 1996 (Košické konzervatórium). Pokračoval v štúdiu na VŠMU v Bratislave. Neskôr, v roku 2004 študoval vo švajčiarskom Bazileji, v triede Christopa Schillera a absolvoval tiež kurzy komornej hudby u La Salle Quartet (W. Levine, S. Hamann). Bol vedúcim violovej skupiny v European Philharmonic Orchestra, European Tour (2001), Symphonie orchestra Akademie der Stadt Basel (2004). Spolupracuje s Melos Étos Ensemble. Je zakladajúcim členom Zwiebelovho kvarteta a vedúcim violovej skupiny Slovenského komorného orchestra Bohdana Warchala. Pravidelne uvádza skladby súčasných skladateľov slovenskej a zahraničnej tvorby pre violu (Bryars, Kopelent, Bokes, Podprocký, Buffa, Borzík).



## Andrej Gál violončelo

Hru na violončelo študoval na Štátnom konzervatóriu v Bratislave u Mgr. K. Filipoviča a na VŠMU v Bratislave u Prof. J. Podhoranského. Popri štúdiu sa zúčastnil na majstrovských kurzoch u R. Wallfischha. V rokoch 1997 - 2002 sa pravidelne zúčastňoval kurzov pre komornú a orchestrálnu hru Young artist's festival - Bayreuth, Internationale Junge Orchesterakademie a Idyllwild Summer Arts Festival U.S.A., na ktorých zastával post vedúceho violončelovej skupiny a nadobudol cenné skúsenosti ako komorný hráč či už v triu, kvartete alebo kvintete. Od roku 2001 je členom Slovenského komorného orchestra Bohdana Warchala. V tom istom roku vzniklo tiež Zwiebelovo kvarteto, ktorého je spoluzakladateľ. Roku 2002 na letnej akadémii Praha-Viedeň-Budapešť získal s kvartetom 2. Thomastik-Infeld cenu v kategórii sláčikové kvarteto za interpretáciu Šostakovičových kvartet. Absolvoval tiež majstrovský kurz pre sláčikové kvarteto u členov Alban Berg, Smetana, Janáček a Bartók kvartet. Roku 2007/08 absolvoval majstrovský semestrálny kurz pre sláčikové kvarteto vo švajčiarskom Bazileji u prof. W. Levina (La Salle quartet) a R. Schmidta (Hagen quartet) Je členom ensemblov pre súčasnú hudbu Veni Ensemble, Melos-Etos Ensemble a Ostravská banda. Roku 2008 sa stal zakladajúcim členom komorného súboru Quasars Ensemble. Spolupracuje tiež so súborom Musica Aeterna.

## Andrej Gál Violoncello

studied violoncello at the State Conservatory in Bratislava under Mgr. K. Filipovič and later at the Faculty of Music of the University of Performing Arts in Bratislava with Prof. J. Podhoranský. In 1997-2002 he regularly attended chamber music and orchestra courses, Young artists festival-Bayreuth, International Junge Orchestra Akademie and Idyllwild Summer Arts Festival in USA, where he led the violoncello section and gained invaluable experience as a chamber or trio player. Since 2001 he has been a member of the Bohdan Warchal Slovak Chamber Orchestra. He is also a co-founder of the Zwiebel's Quartet founded in the same year. In 2002 at the summer academy Prague-Vienna-Budapest this quartet was awarded 2<sup>nd</sup> Thomastik-Infeld Prize in the string quartet category for interpretation of the Schostakovich's quartets. He also attended master courses for string quartets at Alban Berg, Janáček and Bartók quartets. In 2007/2008 he attended a semester master course for string quartets in Swiss Basel by prof. W. Levin (La Salle Quartet) and R. Schmidt (Hagen Quartet). He is currently a member of several ensembles of contemporary music Veni Ensemble, Melos-Ethos Ensemble and Ostrava's Band. In 2008 he became a founder member of the Quasars Ensemble. He also collaborates with the Musica Aeterna ensemble.

## Marián Bujňák

Double-bass

graduated at the State Conservatory in Košice (V.Velišek, J. Bikár) and continued his studies at the the Faculty of Music of the University of Performing Arts in Bratislava (Doc. R.Šašina). Whilst still a student, he became a member of the state Philharmonic Košice, remaining with them until 1993. In the same year he joined the Chamber Opera in Bratislava staying with them until 1995. In 1993 he was awarded a grant by NESTLÉ which allowing him to study at Attergau in Austria under the patronage of the Wiener Philharmonics and Y. Menuhin. He has performed many concerts with the Slovak Philharmonic and also attended many festivals in Slovakia and abroad- the Central European Festival in Žilina, concerts in Piešťany, Trenčianske Teplice-Bardejov, The Košice Spring Festival, Bratislava Music Festival, Prague Music Festival, Ruhr Triennale Duisburg, Salzburger Festspiele, Wiener Festwochen. With the chamber ensemble he has also performed many concerts internationally-in Poland, Czech Republic, France and Japan. Marián Bujňák also collaborates with other ensembles- State Chamber Orchestra Žilina, State Philharmonic Košice, Capella Istropolitana, Musica aeterna, Chamber Soloists, Junge Philharmonie Wien, Barock Orchester Linz, Batzdorfer Hofkapelle, Modern Times, Zwiebel's Quartet performing concerts and attending festivals with them. This artist has also performed with many renowned conductors-L.Rajter, Y.Menuhin, L.Hager,J.Wildner, O.Trhlík, P.Breiner, R. Stankovský, W. Attanasi, A.Walter, A.Mogrelia, B.Režucha, R. Edlinger, U.Schneider, Ch. Pollack, M. Košík, B.Warchal, I. Korol, A. Popovič amongst others

## Marián Bujňák

kontrabas

je absolventom Konzervatória v Košiciach (V. Velišek, J. Bikár). V štúdiu hry na kontrabase pokračoval na Vysokej škole múzických umení v Bratislave (Doc. R. Šašina). Už ako poslucháč vysokej školy sa stal členom Štátnej filharmónie Košice, kde pôsobil do roku 1993. V tom istom roku začal spolupracovať s Komornou operou v Bratislave, kde pôsobil do roku 1995. Roku 1993 mu bolo firmou NESTLÉ pridelené štipendium v rakúskom Attergau pod patronátom Viedenskej filharmónie a Y. Menuhina. Od roku 1996 je členom Slovenského komorného orchestra Bohdana Warchala. S komorným súborom odohral rad abonementných koncertov v Slovenskej filharmónii, zúčastnil sa na mnohých hudobných festivaloch na Slovensku i v zahraničí - Stredoeurópsky festival koncertného umenia Žilina, kúpeľné mestá Piešťany, Trenčianske Teplice, Bardejov, Festival duchovnej hudby Brno, Košická hudobná jar, Bratislavské hudobné slávnosti, Pražská jar, Ruhr Triennale Duisburg, Salzburger Festspiele, Wiener Festwochen. S komorným súborom odohral aj množstvo koncertov na zahraničných pódioch - v Poľsku, Českej republike, Francúzsku a Japonsku. Marián Bujňák spolupracuje aj s inými telesami - ŠKO Žilina, Štátna filharmónia Košice, Cappella Istropolitana, Musica aeterna, Komorní sólisti Bratislava, Junge Philharmonie Wien, Barock Orchester Linz, Batzdorfer Hofkapelle, Modern Times, Zwiebelovo kvarteto, s ktorými uvádza koncerty a zúčastňuje sa tiež na hudobných festivaloch. Interpret spolupracoval s mnohými dirigentskými osobnosťami - L. Rajter, Y. Menuhin, L. Hager, J. Wildner, O. Trhlík, P. Breiner, R. Stankovský, W. Attanasi, A. Walter, A. Mogrelia, B. Režucha, R. Edlinger, U. Schneider, Ch. Pollack, M. Košík, B. Warchal, I. Korol, A. Popovič a iní.



## Raġislav Stúr dirigent

je absolventom Janáčkovej akadémie múzických umení v Brne (J. Zbavítel). Už počas štúdia dirigoval Komorný orchester JAMU Brno na zájazde v Španielsku. Hneď po ukončení školy nastúpil ako dirigent do Opery SND, kde debutoval záskokom za chorého dirigenta v opere Mefistofeles (Boito), čo mu pripravilo rad ďalších možností. Naštudoval tu Barbiera zo Sevilly (Rossini), Čarovnú flautu (Mozart), Predanú nevestu (Smetana), Nabucca (Verdi), Andrea Chénier (Giordano), Pannu Orleánsku (Čajkovskij), Dcéru pluku (Donizetti, 2004), Maškarný bál (Verdi, 2004) a Trubadúra (Verdi, 2007), balety Andersen (Nedbal), Spartakus (Chačaturjan), Sylfida (Lovenskjold) a diriguje tu tiež Toscu (Puccini), Così fan tutte (Mozart), Falstaffa (Verdi), Luciú di Lammermoore (Donizetti), Werthera (Massenet), Traviatu (Verdi), ktorú tiež dirigoval 12 krát na turné v Japonsku (2004). V opere SND pôsobil v sezóne 2006/07 ako šéfdirigent. Nestratil kontakt ani s Operou Janáčkovho divadla v Brne, kde po debute baletom Tristan a Izolda (Burghauser) naštudoval detskú operu Hrátky s čertem (Poděšť), Trubadúra (Verdi), balety Batalion (Fišer), Dafnis a Chloe (Ravel), Les Biches (Poulenc). Dirigoval tam tiež slávnostný koncert otvorenia sezóny 2008/2009. Od roku 2007 spolupracuje aj so Štátnou filharmóniou Brno. V decembri 1999 naštudoval s Orchestre Philharmonique de Strasbourg Predanú nevestu (Smetana) v Opera National du Rhin s vybranými sólis-

## Raġislav Stúr Conductor

graduated at the Janacek Academy of Music and Performing Arts (JAMU) in Brno (J. Zbavítel). He was given the opportunity to conduct the Chamber Orchestra of JAMU whilst on tour in Spain. Immediately after graduating he began his collaboration with the Slovak National Theatre where he made his debut substituting for an ill conductor of the opera Mephistopheles (Boito), the success of which opened the door to many new opportunities. On this stage he conducted The Barber of Seville (Rossini), The 'Magic Flute' (Mozart), The Bartered Bride (Smetana), Nabucco (Verdi), Andrea Chénier (Giordano), The Maid of Orleans (Čajkovský), La fille de regiment (Donizetti, 2004), Un ballo di maschera (Verdi, 2004) and Il Trovatore (Verdi, 2007), ballets Andersen (Nedbal), Spartakus (Kcha-chaturian), Sylphide (Lovenskjold) and also Tosca (Puccini), Così fan tutte (Mozart), Falstaff (Verdi), Lucia di Lammermoore (Donizetti), Werther (Massenet), La traviata (Verdi), which he had conducted 12 times on tour in Japan in 2004. In the Slovak National Theatre he served as a principal conductor between 2006/2007. He remained in contact with the opera of the Janacek Theatre in Brno, made his debut with the ballet Tristan and Isolde (Burghauser), and conducted opera for children Jinks with the Devil (Podest), Il Trovatore (Verdi), ballets Batalion (Fiser),





Dafnis and Chloe (Ravel), Les Biches (Poulenc). He also conducted a Celebratory Concert opening the 2008/2009 season. His collaboration with the State Philharmonic Brno began in 2007. In December 1999 he performed The Bartered bride (Smetana) with selected soloists from astage the world and the Orchestre Philharmonique de Strasbourg in Opera National du Rhiň. His regular co-operation with Peter Dvorsky began in 1999 and together with highly reputable orchestras they made a number of appearances and performed concerts in the Opera of the Slovak National Theatre, Czech Republic and Austria. He recorded CD "Vivere" with Prague Chamber Philharmonic Orchestra and Peter Dvorsky. He also conducted operas in Graz (The Elixir of Love), Giessene (The Barber of Seville), Essen (Cosi fan tutte) and he performed a concert with Die Súdwestdeutsche Philharmonie with the soloist Heinrich Schiff (2004). In 2004 he conducted a concert with the Moscow Philharmonic. In 2005 he conducted Svatební kořile (Dvořák) with The Sao Paolo Symphony Orchestra in Sao Paolo in Brazil (Urbanová, Ludha, Mikuláš). He also conducted the concert of Monserrat Caballé and Peter Dvorský in Bratislava (2000), the concert of Peter Dvorský and Gabriela Beňaková, Eva Urbanová's and Jelena Obrazcovova's concert (2002). He conducted the concert of Peter Dvorsky and Ilona Tokody together with the Prague Symphony Orchestra with which he appeared internationally (concert in Nürnberg 2003, Wroclaw 2004, 2005 tour in USA where they performed 26 concerts, Merseburg 2005, Festival of Ema Destinova). He conducted the concert of Peter Dvorsky and Anatolij Kotscherga with the Czech National Symphony Orchestra in Prague in 2006. He has also conducted orchestras including Czech Virtuosi (2001) and Janacek Philharmonic Orchestra Ostrava on tour in Spain in 2003. He made an appearance in the music festival Prague PROMS 2008 and also with Gabriela Beňaková and Eva Urbanová at the Celebratory Concert in Konzerthaus in Berlin (2008). He regularly conducts the Slovak Philharmonic in a series of concerts and performances abroad (Köln 2003 and Interlaken 2005). He has also recorded a CD with Jolana Fogasova (arias).

tami z celého sveta. Od roku 1999 pravidelne spolupracuje s Petrom Dvorským, s ktorým dirigoval rad významných predstavení v Opere SND a koncertov s najvýznamnejšími orchestrami na Slovensku, Čechách a Rakúsku. S Pražskou komornou filharmóniou a Petrom Dvorským nahral CD „Vivere“. Dirigoval v opere v Grazi (Nápoj lásky), v Giessene (Barbier zo Seville), v Essene (Cosi fan tutte), koncert s Die Súdwestdeutsche Philharmonie a sólistom Heinrichom Schiffom (2004). Roku 2004 dirigoval slávnostný koncert s Moskovskou filharmóniou v Moskve. Roku 2005 dirigoval Svatební kořile (Dvořák) so Sao Paolo Symphony Orchestra v Sao Paole v Brazílii (Urbanová, Ludha, Mikuláš). Dirigoval koncert Monserrat Caballé a Petra Dvorského v Bratislave (2000), koncert Petra Dvorského a Gabriely Beňakovovej, koncert Evy Urbanovej a Jeleny Obrazcovej (2002), koncert Petra Dvorského a Ilony Tokody (2003) so Symfonickým orchestrom hl. m. Prahy FOK v Prahe, s ktorým pravidelne spolupracuje (koncerty, zájazdy Nürnberg 2003, Wroclaw 2004, turné USA - 26 koncertov, Merseburg 2005, festival Emy Destinovej 2008), koncert Petra Dvorského a Anatolija Kotschergu s Českým národným symfonickým orchestrom v Prahe (2006) a dirigoval orchestre Czech Virtuosi (2001) a Janáčkovu filharmóniu Ostrava (2003) na turné v Španielsku. S Českým národným symfonickým orchestrom vystúpil aj na festivale Prague PROMS 2008 a tiež s Gabrielou Beňakovou a Evou Urbanovou na slávnostnom koncerte v Konzerthause v Berlíne (2008). Dirigoval tiež slávnostný koncert s Cairo Symphony Orchestra v Káhire (Egypt). Pravidelne spolupracuje so Slovenskou filharmóniou - abonentné koncerty, zájazdy (Kolín nad Rýnom, 2003 a 2005; Interlaken, 2005), CD Jolana Fogašovej (árie).

# Slovenská filharmónia

bola založená roku 1949. Pri jej zrode stáli dve významné osobnosti medzinárodného hudobného života Václav Talich (1949 -1952) a Dr. Ľudovít Rajter (1949 -1976, do roku 1961 ako jej umelecký šéf). Na umeleckom profilovaní orchestra sa podieľali ďalší šéfdirigenti Tibor Frešo, Ladislav Slovák, Libor Pešek, Vladimír Verbickij, Bystrík Režucha a Aldo Ceccato. V rokoch 1991-2001 bol šéfdirigentom a hudobným riaditeľom Slovenskej filharmónie Ondrej Lenárd. V sezóne 2003/2004 pôsobil ako umelecký riaditeľ inštitúcie Jiří Bělohlávek. Roku 2004 sa stal šéfdirigentom Vladimír Válek. Od septembra 2007 ho vystriedal na tomto poste Peter Feranec a stálym hosťujúcim dirigentom sa stal Leoš Svárovský. Z množstva hosťujúcich dirigentov je potrebné uviesť osobnosti svetového mena ako C. Abbado, H. Abendroth, K. Ančerl, J. Bělohlávek, R. Benzi, M. Caridis, S. Celibidache, J. Conlon, O. Danon, Ch. v. Dohnányi, V. Fedosejev, J. Ferencsik, G. Georgescu, Th. Guschlbauer, M. Jansons, N. Järvi, J. Judd, P. Keuschnig, D. Kitajenko, K. Kobayaschi, K. Kondrašín, F. Konwitschny, Z. Košler (ktorému na základe dlhoročnej úspešnej spolupráce Slovenská filharmónia roku 1996 udelila čestný titul šéfdirigenta in memoriam), A. Lombard, F. Luisi, J. Martinon, K. Masur, Sir Y. Menuhin,

# Slovak Philharmonic Orchestra

was founded in 1949. Two remarkable internationally acclaimed personalities, Václav Talich (Principal Conductor 1949-1952) and Dr. Ľudovít Rajter (1949-1976, until 1961 its Artistic Director) assisted at its birth. Other principal conductors that have played their part in the music evolution of the orchestra include Tibor Frešo, Ladislav Slovák, Libor Pešek, Vladimír Verbickij, Bystrík Režucha, and Aldo Ceccato. From 1991 to 2001 Ondrej Lenárd was Principal Conductor and Music Director of the Slovak Philharmonic. In the 2003/2004 season, Jiří Bělohlávek acted as Artistic Director and since the 2004/2005 season Vladimír Válek has been Principal Conductor of the Slovak Philharmonic Orchestra. Since September 2007 the position of Principal Conductor has been taken up by Peter Feranec and Leoš Svárovský has been the Permanent Guest Conductor. Among the many guest conductors it is necessary to mention world-famous artists like Claudio Abbado, Hermann Abendroth, Karel Ančerl, Roberto



Benzi, Miltiades Caridis, Sergiu Celibidache, James Conlon, Oskar Danon, Christoph von Dohnányi, Vladimír Fedosejev, János Ferencsik, Mariss Jansons, Neeme Järvi, James Judd, Peter Keuschig, Dmitrij Kitajenko, Ken Ichiro Kobayashi, Kiril Kondrashin, Franz Konwitschny, Alain Lombard, Fabio Luisi, Jean Martinon, Kurt Masur, Sir Yehudi Menuhin, Riccardo Muti, Václav Neumann, Antonio Pedrotti, Zoltán Peskó, Karl Richter, Mario Rossi, Witold Rowicki, Kurt Sanderling, Sir Malcolm Sargent, Leif Segerstam, Leonard Slatkin, Václav Smetáček, Pinchas Steinberg, Otmar Suitner, Jevgenij Svetlanov, Arturo Tamayo, Ralf Weikert, Carlo Zecchi and others. In 1996, after long-term successful collaboration with the Slovak Philharmonic, Zdeněk Košler was awarded the title of Honorary Principal Conductor in memoriam. Numerous famous composers have also conducted their own compositions with the Slovak Philharmonic Orchestra, among others Krzysztof Penderecki and Aram Khachaturian. The Slovak Philharmonic Orchestra regularly appears at music festivals all over Europe (Prague Spring, Prague Autumn, Bratislava Music Festival, Wiener Festwochen, Brucknerfest Linz, Carinthischer Sommer, Berliner Festtage, Festival de Strasbourg, Warszawska Jesień, Athens Festival, Maggio Musicale Fiorentino and Sagra Musicale Umbra). During its numerous international tours, the Slovak Philharmonic Orchestra has performed in most European countries, Cyprus, Turkey, Japan and the United States of America. The Slovak Philharmonic Orchestra has made a great many recordings for radio broadcasts, television and record companies, including OPUS, Supraphon, Panton, Hungaroton, JVC Victor, RCA, Pacific Music, Naxos and Marco Polo. The Slovak Philharmonic Orchestra is the most significant symphony orchestra in the Slovak Republic and forms the centre of musical life in the capital, Bratislava. Every season the programme includes a series of theme-oriented symphonic, vocal and symphonic and chamber concerts and last, but not least, a special concert series for children and young listeners has been created in order to attract a broader audience. In summer season July – August 2008 the Slovak Philharmonic Orchestra together with the Slovak Philharmonic Choir performed at Opera festival of St. Margarethen in Austria where they introduced themselves altogether in 35 open air performances of original version of Verdi's *La traviata*.

R. Muti, V. Neumann, D. Nazareth, A. Pedrotti, Z. Peskó, A. Rahbari, K. Richter, M. Rossi, W. Rowicki, K. Sanderling, L. Segerstam, L. Slatkin, P. Steinberg, O. Suitner, Sir M. Sargent, V. Smetáček, J. Svetlanov, A. Tamayo, R. Weikert, C. Zecchi a mnohí ďalší, ale i skladateľov - interpretov vlastných diel ako K. Penderecki a A. Chačaturian. Slovenská filharmónia je pravidelným hosťom európskych hudobných festivalov (Pražská jar, Pražská jeseň, Bratislavské hudobné slávnosti, Wiener Festwochen, Wien modern, Brucknerfest Linz, Carinthischer Sommer, Berliner Festtage, Festival de Strasbourg, Warszawska jesień, Athens Festival, Maggio Musicale Fiorentino, Sagra Musicale Umbra a d.). V rámci svojich početných zahraničných zájazdov vystúpila v takmer všetkých európskych krajinách, na Cypre, v Turecku, v Japonsku a v USA - spolu na viac ako sedemstoosemdesiat koncertoch. Slovenská filharmónia realizovala veľký počet nahrávok pre rozhlas, televíziu a hudobné vydavateľstvá OPUS, Supraphon, Panton, Hungaroton, JVC Victor, RCA, Pacific Music, Naxos, Marco Polo a i. Slovenská filharmónia je najvýznamnejším symfonickým orchestrom Slovenskej republiky, je centrom hudobného života jej hlavného mesta Bratislavy, v každej sezóne usporadúva rad tematicky koncipovaných cyklov orchestrálnych, vokálno-symfonických a komorných koncertov, ale aj zvláštny cyklus pre deti, resp. pre mládež. V letnej sezóne júl – august 2008 Slovenská filharmónia spolu so Slovenským filharmonickým zborom účinkovali na Opernom festivale v St. Margarethen v Rakúsku, kde sa predstavili celkovo na 35 open-air predstaveniach v pôvodnej verzii Verdiho opery *La traviata*.

# Ceny

---

---

vypísané pre 6. ročník Medzinárodnej klavírnej súťaže Johanna Nepomuka Hummela

## Hlavné súťažné ceny

1. cena 120.000,- Sk
2. cena 80.000,- Sk
3. cena 60.000,- Sk

Držitelia týchto cien získavajú súčasne titul laureáta Medzinárodnej klavírnej súťaže J. N. Hummela.

## Zvláštna súťažná cena

Cena pre najlepšieho slovenského účastníka  
30.000,-Sk

# The prizes

---

---

Awarded to winners of the 6th International  
Johann Nepomuk Hummel Piano Competition

## The Main Competition Prizes

- 1st prize 120.000,-Sk
- 2nd prize 80.000,-Sk
- 3rd prize 60.000,-Sk

The winners of the main prizes will be  
simultaneously awarded the titles  
of Competition Laureates

## The Special Competition Prize

Special prize for Best Slovak Participant

## Previous Laureates

---

---

### 1991

- 1<sup>st</sup> prize** – not awarded  
**2<sup>nd</sup> prize** – Jana Nagy-Juhász (Slovak Republic)  
**3<sup>rd</sup> prize** – Jitka Čechová (Czech Republic)  
Nataliya Kislenko (Russia)

### 1993

- 1<sup>st</sup> prize** – not awarded  
**2<sup>nd</sup> prize + Prize of the Slovak Music Fund**  
Marcel Štefko (Slovak Republic)  
Tomáš Nemeč (Slovak Republic)  
**3<sup>rd</sup> prize** – Petra Matějová (Czech Republic)  
Evgeny Morosov (Ukraine)

### 1996

- 1<sup>st</sup> prize** – Tao Chang (China)  
**2<sup>nd</sup> prize** – Paolo Wolfgango Cremonte (Italy)  
**3<sup>rd</sup> prize** – Megumi Ito (Japan)

### 1999

- 1<sup>st</sup> prize** – Derek Wieland (U.S.A.)  
**2<sup>nd</sup> prize** – Bas von Bommel (Holland)  
**3<sup>rd</sup> prize** – Štěpán Kos (Czech Republic)

### 2005

- 1<sup>st</sup> prize** – Andrew Brownell (U.S.A.)  
**2<sup>nd</sup> prize** – Alessandro Deljavan-Farshi (Italy)  
Yi-Chih Lu (Taiwan)  
**3<sup>rd</sup> prize** – not awarded

## Laureáti

### predchádzajúcich ročníkov súťaže

---

---

### 1991

- 1. cena** – neudelená  
**2. cena** – Jana Nagy-Juhász (Slovenská republika)  
**3. cena** – Jitka Čechová (Česká republika)  
Nataliya Kislenko (Rusko)

### 1993

- 1. cena** – neudelená  
**2. cena + Cena Hudobného fondu**  
Marcel Štefko (Slovenská republika)  
Tomáš Nemeč (Slovenská republika)  
**3. cena** – Petra Matějová (Česká republika)  
Jevgenij Morozov (Ukrajina)

### 1996

- 1. cena** – Tao Chang (Čína)  
**2. cena** – Paolo Wolfgango Cremonte (Taliansko)  
**3. cena** – Megumi Ito (Japonsko)

### 1999

- 1. cena** – Derek Wieland (USA)  
**2. cena** – Bas von Bommel (Holandsko)  
**3. cena** – Štěpán Kos (Česká republika)

### 2005

- 1. cena** – Andrew Brownell (USA)  
**2. cena** – Alessandro Deljavan-Farshi (Taliansko)  
Yi-Chih Lu (Taiwan)  
**3. cena** – neudelená

**6. medzinárodná  
klavírna súťaž  
Johanna Nepomuka Hummela**

Vydala Slovenská filharmónia  
Redakcia Slávka Ferencová  
Preklad Jana Mei  
Grafická úprava Orman  
[www.filharmonia.sk](http://www.filharmonia.sk)

**6th International  
Johann Nepomuk Hummel  
Piano Competition**

Edited by Slovenská filharmónia  
Editor Slávka Ferencová  
Translation Jana Mei  
Grafic design Orman  
[www.filharmonia.sk](http://www.filharmonia.sk)



# Apartment Residence

... feel like at home...

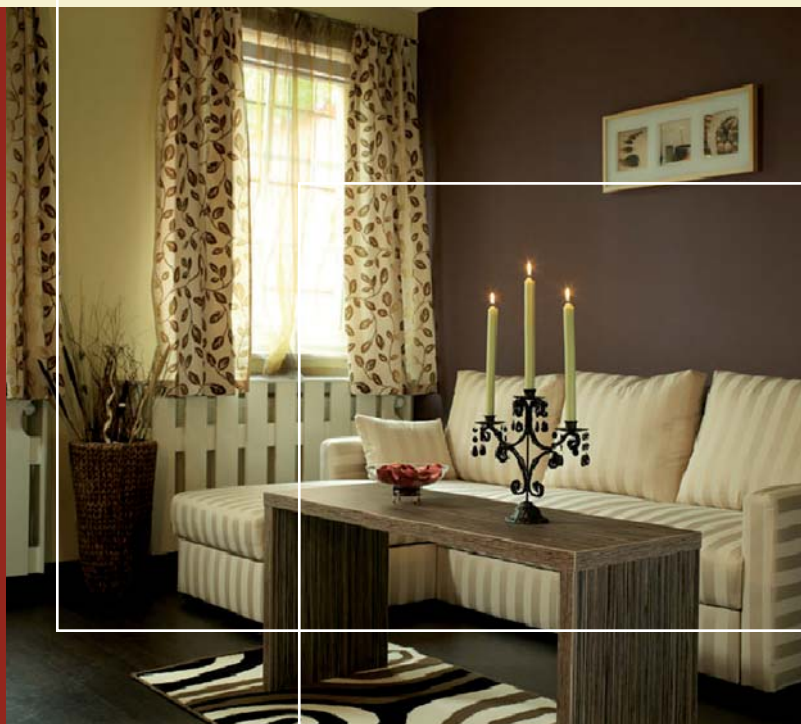
Apartment Residence má vynikajúcu polohu v centre Bratislavy v prostredí tichého dvora Obchodnej ulice. Izby a apartmány sú vkusne zariadené, na vysokej úrovni vybavené moderným príslušenstvom ako napr. LCD televízormi pripojených na viac ako 50 medzinárodných programov, či neobmedzené pripojenie na internet s PC. Najmä apartmány sú vhodné na dlhodobejšie pobyty poskytujúc pohodlie spálne a ďalšej miestnosti s praktickou plne vybavenou kuchynkou. Priestory sú nefajčiarske. Apartmány ako aj izby sú klimatizované.

# Apartment Residence

Apartment Residence has a perfect location in the centre of Bratislava in a quiet green courtyard which makes it ideal spot for business and leisure travelers or relocating professionals with most of business ventures and touristic attractions in a walking distance. Apartment Residence provides 4 comfortable double rooms and 4 luxurious one-bedroom apartments. Rooms and apartments are tastefully furnished and equipped to a high standard fulfilling high expectations providing modern amenities such as LCD TVs connected to more than 50 international channels and unlimited high-speed internet with PC. Especially apartments are suitable for long-term business stays providing comfort of a room with an extra space in an additional room and convenient kitchenette with cooking amenities. All the units are non-smoking.

[www.apartmentresidence.sk](http://www.apartmentresidence.sk)

**KONTAKT:** Obchodná 42, Bratislava, Slovakia  
Mobil: +421 905 794 450  
e-mail: [apartmentresidence@chello.sk](mailto:apartmentresidence@chello.sk)





*Job. Nep. Hummel*

